

παρ' Ἐβραιοῖς ἐκρωγούμενον· τοῦτο τὸ μέτρον ἔστιν ἐν Χρονογραφίαις Εὐσεβίου καὶ τῶν ὄλλων χρονογράφων δηλούμενον, ὡς ἔκαστος τῶν τότε βασιλέων κατὰ φυλοτιμίαν τῷ δῆμῳ Ῥωμαίων πρὸς εὐφρασίαν ἐχαρίζοντο, δέ ἐρμηνεύεται συρημμέτορ, ή συνεστραμμέτορ.

A braci etiam usurpant. Meminit hujus mensuræ et Eusebius in *Chronicis* aliisque chronologi. Apud quos imperatorum quilibet magnificientiæ suæ ostentandæ studio congiarium populo Romano ad epulandum largiri solebat: quæ vox idem significat ac *conunctum*, sive *coagmentatum*.

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

## ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

Πρὸς Διδώρου ἐπίσκοπον Τύρου

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΙΒ' ΛΙΘΩΝ ΤΩΝ ΟΝΤΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΣΤΟΛΙΣΜΟΙΣ ΤΟΥ ΑΑΡΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

### S. P. N. EPIPHANII EPISCOPI CYPRI

AD DIODORUM TYRI EPISCOPUM

DE DUODECIM GEMMIS QUÆ ERANT IN VESTE AARONIS LIBER.

*Iota Ierotarantino interprete.*

"Ητησας (παρ' ἐμοῦ [7]), τιμιώτατε (Διδώρε), περὶ τῶν ἐν τῷ λογίῳ τῆς ἐπωμίδος τοῦ ἱερέως ἐπὶ τοῦ στήθους Ἀαρὼν προστεταγμένων τότε ἐμπεπορκῆσθαι λίθων, τάς τε ὀνομασίας, τάς τε χρόας, εἴτ' οὖν ἰδέας, τούς τε τόπους, καὶ τὰς εἰς θεοσέβειαν φερούσας τῶν αὐτῶν λίθων θεωρίας, καὶ ἔκαστος λίθος, ὑπὲρ ποίας φυλῆς ἐτέτακτο· πόθεν τε εὕρηται, καὶ ποίας πατρίδος (8).

Τετραχῇ δὲ διαιρεῖται τὸ λόγιον, καὶ αὐτὸ τετράγωνον, απιθαμῆς τὸ μῆκος καὶ εὗρος δμοίως. Τοῦ μὲν πρῶτου στίχου πρῶτος λίθος σάρδιον, εἶτα τοπάζιον, εἶτα σμάραγδος. Τοῦ δὲ δευτέρου στίχου πρῶτος λίθος ἄνθραξ, εἶτα σάπφειρος, εἶτα ἵασπις. Τοῦ τρίτου στίχου πρῶτος λίθος, λιγύριον, εἶτα ἀχάτης, εἶτα ἀμέθυστος. Τοῦ τετάρτου στίχου πρῶτος, χρυσός λίθος, εἶτα βηρύλλιον, εἶτα ὄνυχιον. Καὶ οὗτοι μὲν εἰσὶν οἱ :<sup>7</sup>, οἱ ἐν τῇ ἐπωμίδι τοῦ ἱερέως ἐξηρτημένοι, ὃν καὶ διαφοραὶ, καὶ οἱ τόποι οὗτοι.

A.

Πρῶτος λίθος σάρδιος ὁ Βαβυλώνιος, οὗτος καλούμενος. "Ἐστι δὲ πυρωπὸς τῷ εἶδει καὶ αιματοειδῆς, σαρδίῳ τῷ ἰχθύῃ τεταριχευμένῳ ἐοικώς· διὸ καὶ σάρδιος λέγεται, ἀπὸ τοῦ εἶδους λαβὼν τὸ ἐπώνυμον. Ἐν Βαβυλῶνι δὲ τῇ πρὸς Ἀσσυρίαν γίνεται. "Ἐστι δὲ διαυγῆς ὁ λίθος· δυνάμεως δὲ ἐστι θεραπευτικῆς, φέρεται δέ τοις πρὸς οἰδήματα, καὶ διλασπληγὰς ὑπὸ σιδῆρου γιγνομένας. "Ἐστι δὲ καὶ ὄλλος, σαρδόνυξ, δις καλεῖται μολοχάς· μαλακτικὸς δέ ἐστι στεατωμάτων. Τῆς δὲ αὐτῆς ἰδέας τυγχάνει, ὃν-

B 185-225 Quod petiisti, vir præstantissime, de gemmis quas in rationali sive oraculo dicto eponidis humeralis sacerdotis, supra pectus Aaronis Dominus jussit a ligri, ut cum eorum nomina, colores sive formas, locos, et quæ faciunt inde ad pie-tatem meditationes, tum etiam ad quam indicandam tribum quælibet gemma posita fuerit, quoque in loco et in qua patria inveniatur, id paucis tibi expōnam: hoc quidem ita se habet.

Quadrifariam dicitur rationale. Et ipsum quadratum palmi longitudinem ac latitudinem habet. Primi quidem ordinis prima gemma, sardius, tum topazius, dein smaragdus. Secundus ordo primam gemmam habet carbunculum, secundam sapphirum, tertiam iaspidem. In tertio ordine sunt, prima ligurius, secunda achates, tertia amethystus. In quarto, prima chrysolithus, secunda beryllus, tertia onychium. Et istæ quidem sunt xii gemmæ, quæ in humerali (epomide) sacerdotis sunt annexæ, quarum tum discrimina tum loci sunt isti :

C I.

Prima gemma, sardius Babylonius dicta. Est vero forma ignea, et quæ sanguinis colorem referat. sardio pisci sale condito et inveterato similis: qua de causa etiam sardius dicitur, a forma (colore) nomine desumptio. Nascitur in Babylone Assyriorum. Pellucida est: et vim habet medendi ad tumores ac vulnera ferro inflicta. Est et alia quæ sardonyx vocatur, 226 et molochites, vim emolliendi steatomata habens. Ejusdem hæc coloris est cum superiore, subviridis. Gravissima autem est

D versione repertum, ex cod. Vaticano, prodit Roma 1743. Vide infra. Edit.

(7) Deest aliquid, et sententia pendet.

(8) Genuinum et integrum Epiphanii opus de xii gemmis esse perhibetur quod in antiqua Latina

sub initium veris, cum hujusmodi malæ affectiones Α χλωρίζων. Ἐμβριθέστατος δὲ μᾶλλον παρὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔαρος, ὅτε ἡ ἀρχὴ τῶν παθῶν.

## II.

Topazius gemma colore rubet magis quam carbunculus. Nascitur in Topaza urbe Indiae, inventa quondam illic a lapicidis in corde alterius lapidis: quam cum splendidam vidissent, et Thebanis quibusdam ostendissent parvo pretio vendidere. Thebani vero tum temporis regnum administranti reginæ attulerunt. Illa vero diademati suo imposuit in medio frontis. Habet tale experimentum haec gemma: Attrita medica cote reddit succum non pro suo colore rubrum, sed lacteum. Implet autem succo illius attritæ quot crateres voluerit is qui affricat, idque absque prioris ponderis illa plane immunitione. Utilis est succus hic ad morbos oculorum. Epotus adversatur hydropi, et medetur tabescientibus ab uva marina sumpta.

B

Λίθος τοπάζιον, ἐρυθρὸς τῷ εἶδει ὑπὲρ τὸν ἄνθρακα. Γίνεται <sup>2</sup> δὲ ἐν Τοπάζῃ πόλει τῆς Ἰνδίας, ὑπὸ τῶν ἐκεῖσέ ποτε λίθους λατομούντων, ἐν καρδίᾳ ἑτέρου λίθου· ὃν οἱ λατομήσαντες θεασάμενοι φαίδρον, καὶ ὑποδείξαντες ἀλάβαστρόν τισιν <sup>3</sup>, διπέδοντα διλγού τιμήματος. Θηβαῖοι δὲ προσήγεγκαν τῇ κατ' ἔκεινον καιρὸν βασιλίσση· ἡ δὲ λαδοῦσα, ἐν τῷ αὐτῆς διαδήματι μέσον τοῦ μετώπου περιέθετο. "Εχει δὲ ὁ λίθος δοκιμὴν τοιάνδε· Τριβόμενος ἐν ιατρικῇ ἀχόνη; οὐκ ἐρυθρὸν ἀποδίδωσι κατὰ τὸ χρῶμα τὸν χυλὸν, ἀλλὰ γαλακτώδη. Ἐμπίπλησι δὲ κρατῆρας ὅσους ἀν θέλῃ ἀποτρίβων, καὶ τοῦ προτέρου σταθμοῦ οὐκ ἐλαττοῦται οὐδὲ ὅλως. Χρησιμεύει δὲ καὶ δὲξ αὐτοῦ οὗτος χυλὸς πρὸς πάθος ὀφθαλμῶν. Καὶ πινόμενος δὲ ἀντιπαθεῖ πρὸς ὕδρωπας, καὶ τοὺς ἀπὸ σταψιλῆς θαλασσίας μαρατομένους.

## III.

Smaragdus gemma. Vocatur hæc etiam prasinus, estque viridi colore, et differunt tamen aliquantum inter se. Quidam enim illos vocant Neronianos, alii Domitianos. Et Neronianus quidem parva est forma, valde viridis, pellucidus, et splendidens. Appellatum vero Neronianum sive Domitianum hujusmodi de causa ferunt: Neronem aiunt sive Domitianum oleum in multa vasa infudisse: et intervallo temporis, oleum viridem colorem contraxisse, hocque oleo petram copiosius rigatam floridioris coloris evasisse. Alii dicunt Neronem quemdam antiquum artificem, gemmarum sculptorem, smaragdi præcipuum usum invenisse, et gemmam istam ab illo Neronianam dictam: alii vero Domitianam appellari malunt. Sunt autem et alii smaragdi: et primus quidem nascitur in Iudea, Neroniano valde similis: alter vero in Aethiopia, quem etiam in Phisone fluvio nasci dicunt. Phison autem apud Graecos Indus, apud Barbaros Ganges vocatur. Ajunt etiam carbunculum in hoc fluvio gigni. Illuc enim, **227** inquit Moses <sup>1</sup>, carbunculus et genitrix prasinus. Ferunt autem smaragdum speculi instar imagines reddere. Tradunt etiam fabulatores vim cum habere ad praedicendas res futuras.

C

Λίθος σμάραγδος. Οὗτος καλεῖται καὶ πράσινος. "Εστι δὲ καὶ χλωρὸς τῷ εἶδει, καὶ διαφορά τις ἐν αὐτοῖς. Τινὲς μὲν γὰρ αὐτοὺς Νερωνιανούς καλοῦσιν· ἄλλοι δὲ Δομετιανούς. Καὶ οἱ μὲν Νερωνιανοὶ πικρός <sup>4</sup> ἔστι τῷ εἶδει, σφόδρα χλωρίζων, διειδῆς καὶ στίλβων. Καλεῖσθαι δὲ Νερωνιανὸν λέγουσιν, εἴτουν Δομετιανὸν, διὰ τοιαύτην αἰτίαν· ὅτι φασὶν Ἑλαιον Νέρωνα εἴτε Δομετιανὸν ἐν σκεύεσι βαλεῖν ἵκανοῖς, καὶ ἐκ τοῦ ιοῦ τῷ χρόνῳ χλωραίνεσθαι· τὸ Ἑλαιον, καὶ ἐκ τούτου τὴν πέτραν ποτιζομένην περισσοτέρως ἔξανθειν τῇ χροῖᾳ. "Άλλοι δέ φασι Νέρωνά τινα τεχνήτην τῶν παλαιῶν πιναροποιῶν, εἴτουν λιθουργὸν, ἐφευρεῖν τὸ ἀναγκαῖότατον τοῦ σμαράγδου, καὶ ἐκ τούτου Νερωνιανὸν καλεῖσθαι· οἱ δὲ Δομετιανόν. "Άλλὰ καὶ ἄλλοι εἰσὶ σμάραγδοι. "Οἱ μὲν πρῶτος ἐν τῇ Ιουδαϊκῇ, πάνυ ἐοικώς τῷ Νερωνιανῷ. "Ο δὲ ἔτερος ἐν τῇ Αἰθιοπίᾳ, ὃν καὶ ἐν τῷ Φεισσῶνι ποταμῷ λέγεται γεγεννῆσθαι. Φεισσὼν δέ ἔστιν ὁ παρὰ τοῖς Ἔλλησιν Ἰνδὸς καλούμενος, παρὰ τοῖς Βαρβάροις δὲ Γάγγης. Λέγουσι δὲ καὶ τὸν ἄνθρακα ἐν αὐτῷ γίνεσθαι. "Ἐκεῖ γὰρ, φησὶν, ὁ ἄνθραξ, καὶ δὲ λίθος ὁ πράσινος. "Η δὲ δύναμις, φασὶ, τοῦ λίθου, δηλαδὴ τοῦ σμαράγδου, πρὸς τὸ ἐνοπτρίζεσθαι πρόσωπον. Λέγεται δὲ παρὰ τοῖς μυθοποιοῖς προγνωστικὸς εἶναι.

## IV.

Carbunculus gemma, Puniceo colore ardet. Nascitur in Carthagine Libyæ, quæ dicitur Africa. Sunt qui ita inveniri hanc gemmam dicant: interdu quidem non videri, sed noctu instar lampadis et carbonis scintillantis eminus ac proœul apparere. Hinc agnitam qui eam querunt, facile inveniunt. Gestata quibuscumque vestibus tegatur, latere non potest. Splendor enim ejus extra vestes appetet: unde etiam carbunculus appellatur. Carbunculo nonnihil, parum quidem, similis est gemma ce-

D

λίθος ἄνθραξ. Οὗτος εἶδος ξυφοίνικον <sup>5</sup> ἔχει. Γίνεται δὲ ἐν Καρχηδόνι τῇς Λιβύης, ἥτις Ἀφρική καλεῖται. "Ετεροι δέ φασι τὸν λίθον τοῦτον οὕτως εὔρισκεσθαι, οὐκ ἐν ἡμέρᾳ κατοπτευόμενον, ἀλλὰ κατὰ τὴν νύκτα πέρρωθεν δίκην λαμπάδος ἢ ἄνθρακος σπινθηρίζοντος, καὶ ὡς μακρόθεν φαίνοντος. Καὶ τούτου ἐπιγινώσκοντες, οἱ τοῦτον ἀνερευνῶντες, φαδίως εὔρισκουσιν αὐτόν. Βασταζόμενον δὲ ἀδύνατον διαλαθεῖν· ὅποιοις γὰρ ἀν ιματίοις κατακρυβῆ, ἡ ἀνταύγετα αὐτοῦ ἔξωθεν τῆς περιβολῆς φαίνεται·

<sup>1</sup> Gen. ii, 12. <sup>2</sup> εὑρηται. <sup>3</sup> ως ἀλάβαστρον, vel Θηβαῖος τισίν. <sup>4</sup> μικρός. <sup>5</sup> δέξιφοίνικον.

οθεν καὶ ἀνθραξ κέκληται. Όλιγον δὲ ὁ κεραύνιος λίθος αὐτῷ ἔσικε. Καλοῦσι δὲ τὸν κεραύνιον, οὐντόν. "Εστι δὲ ὁ Χαλκηδόνιος<sup>1</sup> καλούμενος λίθος παραπλήσιος τούτῳ, ὅτι καὶ ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου εὑρίσκεται.

## E.

Λίθος σάπφειρος πορφυρίζων, ως βλάττης πορφύρας<sup>(9)</sup> τῆς μελαίνης τὸ εἶδος. Πολλὰ δὲ γένη τούτου ὑπάρχουσιν. "Εστι γάρ ὁ βασιλικὸς, χρυσοστιγής· οὐ πάνυ δὲ οὗτος θαυμαζόμενος, ως ὁ διύλου πορφυρίζων. Καὶ οὗτος δὲ λέγεται εἶναι ἐν τῇ Ἰνδίᾳ καὶ Λιθοπίᾳ. Διὸ τὸ τέμενος παρὰ Ἰνδοῖς φασὶν εἶναι τοῦ Διονύσου τῇς<sup>2</sup> ἀναβαθμοὺς ἔχον ἐκ σαπφειρου λίθου, εἰ καὶ τοῖς πολλοῖς ὑπάρχει ἄπιστον. "Εστι δὲ θαυμαστὸς ὁ λίθος καὶ εὔειδέστατος, καὶ χαριέστατος. Διὸ καὶ ἐν τοῖς<sup>3</sup> χλιδόσι καὶ ὀρμίσκοις κατατιθέασι τοῦτον, μάλιστα οἱ βασιλεῖς. Ἀλεξανδρος δὲ ἔστι. Τριβόμενος γάρ καὶ ψυδράκων καὶ φυράτων γινομένας πληγάς σὺν γάλακτι λάται, χριόμενος τοῖς ἡλκαμένοις τόποις. Γέγραπται δὲ καὶ ἐν τῷ νόμῳ, τὴν Μωϋσῆν ὀρθεῖσαν ὀπταπίαν ἐν τῷ ὅρει, καὶ δοθεῖσαν νομοθεσίαν, ἐπὶ λίθου σαπφειρου πεφυκέναι λέγεται.

## G.

Λίθος ἵασπις. Οὗτός ἔστι τῷ εἶδει σμαραγδίζων, παρὰ δὲ τὰ χεῖλα τοῦ Θερμώδοντος ποταμοῦ εὑρίσκεται, καὶ περὶ Ἀμαθοῦντα, οὐ τοὺς ἐν Κύπρῳ<sup>4</sup>. Ἀλλ' ἔστι γένος πολὺ καλούμενον Ἀμαθούσιον. Τὸ εἶδος δὲ τοιδίνδε ἔστι τοῦ λίθου. Κατὰ τὴν σμάραγδὸν ἔστι χλωρίζουσα, ἀλλὰ ἀμβλυτέρα καὶ ἀμαυρότερα. Καὶ ἔνδοθεν χλωρὸν ἔχει τὸ σῶμα, ἐπικυῖα ἦ χαλκοῦ, ἔχοντι φλέβας τετραστίχους· ως δὲ τοῦτο ἕκαστα μεν εἶναι φαντασίας, οὓς οἱ μυθολόγοι<sup>5</sup> λέγουσιν. Ἀλλη δὲ ἔστι γλαυκοτέρα θαλάσσης, βαθυτέρα τῷ διάθει καὶ τῇ βαφῇ. Ἀλλη δὲ ἐν τοῖς σπηλαιοῖς, ἐν τῷ ὅρε τῆς<sup>6</sup> Ἰδης ἐν τῇ Φρυγίᾳ, ὀμοιάζουσα τῇ ἀπὸ τοῦ αἷματος<sup>7</sup> κόχλου, διαυγεστέρα μᾶλλον, ὥσπερ οἴνῳ ὀμοιάζουσα, η ἀμεθύστου ἔσθιστέρα<sup>8</sup>. Οὐ γάρ ἔστι μιᾶς χροιᾶς, οὐδὲ τῆς αὐτῆς δυνάμεως. Ἀλλ' ἡ μὲν ἔστι χαυνοτέρα, καὶ λευκοτέρα, οὔτε πάνυ στίλβουσα, οὔτε πάλιν ἀποδέουσα· ἀλλη δὲ κρυστάλλου ὕδατι ὀμοία. Λέγεται δὲ ὑπὸ τῶν μυθοποιῶν ἄκος εἶναι φαντασίων<sup>9</sup>. Εὑρέθη δὲ παρὰ<sup>10</sup> Ἰηραῖς καὶ πιμέσιν Τρκανῶν τοῖς κατὰ τὴν Κασπίαν γῆν. Ἀλλη δὲ ἵασπις, οὐ πάνυ λάμπουσα, χλωρὰ, τις<sup>11</sup> ἔχει γραμμὰς μέσας. Καὶ ἀλλος ἵασπις ὁ πιλαιὺς καλούμενος, ὅμοιος ή χιόνι, ή ἀφρῷ θαλάσσης. Τούτον φασὶν οἱ μυθοποιοὶ τοὺς θῆρας τοὺς ἐν ἀγρῷ φοεῖσθαι, καὶ τὰ φάσματα.

## H.

Λίθος λιγύριον<sup>12</sup>. Τούτου δὲ τὴν εὑρεσιν οὐδαμῶς ἔγνωμεν, οὔτε παρὰ φυσιολόγοις, οὔτε παρὰ τισιν ἀρχαίοις τοῖς περὶ τούτων μεμεριμνηκότιν. Εὑρούμεν δὲ λαγκούριον οὕτω καλούμενον λίθον, ὃν τινες

<sup>1</sup> καρχηδόνιος. <sup>2</sup> ταῖς. <sup>3</sup> Ἀμαθοῦντα τὴν ἐν Κύπρῳ. <sup>4</sup> ἔχουσα. φ. τετ. καὶ ταύτην ἄκος εἶναι φαντασμάτων, οἱ μν. <sup>5</sup> πορφύρας τῆς ἀπὸ τοῦ αἵματος. <sup>6</sup> βαθυτέρα. <sup>7</sup> φαντασμάτων. <sup>8</sup> Φ. λυγκούριον.

(9) Πορφύρας puto pro interpretatione in margine scriptum habuisse.

Araunius, quem aliqui σινωπόν a vini nigricantis colore cognominant. Est etiam gemma dicta carchedonius non assimilis huic, quoniam et ibidem loci reperitur.

## V.

Sapphirus gemma purpurascit, ut species blattæ, id est, purpuræ nigræ. Multa sunt ejus genera. Est enim regius, aureis punctis varius. Non est vero hic in tanta admiratione, quanta ille qui prorsus purpurascit. Et hic dicitur esse eum in India tum etiam in Aethiopia. Quocirea aiunt apud Indos templum exstructum Baccho extare, quod gradus ex sapphiro trecentos sexaginta quinque habeat, quamvis multi fidem non adhibeant. Est vero gemma admirabilis, pulcherrima, gratissima: propterea etiam in armillis et monilibus reponi consuevit, idque potissimum a regibus. Locum etiam inter remedia habet. Attrita enim et laeti permista plagiis quæ sunt ex pustulis albis et tubercululis medetur, si illis illuminatur. Scriptum est et in lege, visionem quæ Mosi apparuit in monte, et legem datam, in gemma sapphiro suis expressam.

## VI.

Jaspis gemma. Hæc smaragdum forma (colore) refert. Invenitur ad ripas Thermodontis fluvii, et circa Amathuntem **223** oppidum Cypri. Hujus vero lapidis Amathusii dicti multa sunt genera. Quod ad colorem, viret ut smaragdus; sed est obtusior et hebetior. Intus corpus habet viride, similis ærugini, habetque venas quatuor ordinum. Hæc noxia phantasmata expellit, ut quidam fabulanter. Est et alia magis glauca quam mare, saturatior flore et tinctura. Alia reperitur in speluncis montis Idæ in Phrygia, pellucidior purpura quæ cochlearia marinæ sanguine tingitur, et vini nigricantis colori similior, amethysto saturatior. Nec enim unius et ejusdem coloris ac facultatis est jaspis; sed hæc quidem mollior est et albior, que neque valde nitet, neque rursus splendore destituitur; alia vero similis aquæ glaciei. Tradunt fabulatori hac ipsa pelli phantasmata. Invenitur autem apud Iberos et pastores Hyrcanos, qui terram Caspiam accolunt. Est et alijs jaspis, non valde splendens, viridis. Est et alijs idem antiquus vocatus, similis nivi seu spumæ marinæ. Hunc tradunt fabulatori tum venenatas bestias, tum etiam spectra metuere.

## VII.

Ligyrus vel lynceius gemma. De hujus inventione vel apud naturæ indagatores, vel apud alios veteres, qui harum rerum meminerunt, nihil cognovimus. Invenimus tamen lancurium gemmam

vocatam, quam vulgari lingua lagurum appellant. A τῇ τρανῆ διαλέκτῳ λαγούριον καλοῦσι. Καὶ τάχα τοῦτο οἶμαι τὸ λιγύριον, ἐπειδὴ αἱ θεῖαι Γραφαὶ τὰ ὄντα ἔτέρως μετεποιήσαντο· ὡς τὸν σμάραγδον πράσινον. Καὶ ὅτι πως ἐν τῇ τῶν λίθων τούτων ὀνομασίᾳ, οὐκ ἐμνήσθησαν καὶ ὑακίνθου, καίτοι γε προσόπου καὶ ἐντίμου δυτὸς λίθου· ὥστε εἰς νοῦν ἡμᾶς λαβεῖν, μήποτε τὸ λιγύριον τοῦτο καλεῖ ἡ θεῖα Γραφή. Ὑάκινθος οὖν τὰς μὲν ιδέας ἔχει διαφόρους. "Οσῳ γάρ εὑρίσκεται ὁ λίθος βαθὺς<sup>2</sup> τῇ χροιῇ, τοσοῦτον ἀναγκαιότερός ἐστι τῶν ἄλλων. "Εοικε δὲ ὑάκινθος τῇ ἐρέᾳ, ἢ ὑποπορφυρίζων<sup>3</sup> ποσῶς. Διὸ καὶ ἡ θεῖα Γραφὴ ἐξ ὑακίνθου καὶ προφύρας τὰ ἱερατικὰ ἐνδύματα κεκοσμῆσθαι φησι. Καὶ ὁ μὲν πρῶτος λίθος καλεῖται Θαλασσίτης· ὁ δὲ δεύτερος, φοδινός· ὁ τρίτος, νάτερος· ὁ τέταρτος λέγεται χαννιαῖος· ὁ δὲ πέμπτος, παραλεύκιος<sup>4</sup>. Εὑρίσκονται δὲ οὗτοι ἐν τῇ ἑσωτέρᾳ βαρβαρίᾳ τῆς Σκυθίας. Οὗτοι δὲ οἱ λίθοι μετὰ τοῦ εἶναι πολύτιμοι, ἔχουσι καὶ ἐνέργειαν τοιαύτην· Βαλλόμενοι εἰς ἀνθρακας πυρὸς, αὐτοὶ μὲν οὐ βλάπτονται, τοὺς δὲ ἀνθρακας σθεννύουσιν. Οὐ μόνον δὲ τοῦτο, ἀλλὰ καὶ εἰ λαβών τις τὸν λίθον ἐνειλεσθεὶς δθόνη, καὶ ἐπιθῆ ἐπ' ἀνθρακας πυρὸς, οὐδὲ αὐτὴ ἡ καλύπτουσα δθόνη φλογίζεται, ἀλλὰ μένει ἀσινής. Λέγεται δὲ δ λίθος ταῖς τικτούσαις γυναιξὶν εἰς εὔτεκναν χρησιμεύειν. "Εστι δὲ καὶ φασμάτων ἀπελαστικός.

## 229 VIII.

Gemma achates. Hanc gemmam suspicati sunt quidam esse eam quae dicitur perileucus, quae in hyacinthi<sup>1</sup> mentione dicta est a nobis. Mirabilis est gemma coloris subcærulei, extrinsecus circumferentiam habens albam instar marmoris vel ebioris. Invenitur circa Scythiam. Est etiam inter achatis species, quae leonis colorem habet. Si teratur cum aqua, et illinatur morsui venenato, avertit venenum scorpii, viperarum et hujusmodi venenatarum bestiarum.

## IX.

Amethystus gemma. Haec circumferentiam habet et profundo ceu colore flammæ ardente; ipsa vero circumferentia in medio albior est, et a vino Graecis dictum colorem vibrat. Forma ejus est varia, forte autem et ipsa in montibus Libyæ nascitur. Quædam ex eis puro hyacintho est similis, altera vero purpuræ: nasciturque in littore et præruptis locis maris ejusdem Lybiae.

## X.

Gemma chrysolithus. Hunc aliqui chrysophylum (10) vocarunt. Aurum quidem colore suo refert. Invenitur autem in puteo duplicitis petræ ad mœnia Achæmenitidis Babylonis. Babylonem etiam et puteum illum Achæmenida cognominant, quod dicant regis Cyri patrem Achæmenem vocatum

τοῦτο οἶμαι τὸ λιγύριον, ἐπειδὴ αἱ θεῖαι Γραφαὶ τὰ ὄντα ἔτέρως μετεποιήσαντο· ὡς τὸν σμάραγδον πράσινον. Καὶ ὅτι πως ἐν τῇ τῶν λίθων τούτων ὀνομασίᾳ, οὐκ ἐμνήσθησαν καὶ ὑακίνθου, καίτοι γε προσόπου καὶ ἐντίμου δυτὸς λίθου· ὥστε εἰς νοῦν ἡμᾶς λαβεῖν, μήποτε τὸ λιγύριον τοῦτο καλεῖ ἡ θεῖα Γραφή. Ὑάκινθος οὖν τὰς μὲν ιδέας ἔχει διαφόρους. "Οσῳ γάρ εὑρίσκεται ὁ λίθος βαθὺς<sup>2</sup> τῇ χροιῇ, τοσοῦτον ἀναγκαιότερός ἐστι τῶν ἄλλων. "Εοικε δὲ ὑάκινθος τῇ ἐρέᾳ, ἢ ὑποπορφυρίζων<sup>3</sup> ποσῶς. Διὸ καὶ ἡ θεῖα Γραφὴ ἐξ ὑακίνθου καὶ προφύρας τὰ ἱερατικὰ ἐνδύματα κεκοσμῆσθαι φησι. Καὶ ὁ μὲν πρῶτος λίθος καλεῖται Θαλασσίτης· ὁ δὲ δεύτερος, φοδινός· ὁ τρίτος, νάτερος· ὁ τέταρτος λέγεται χαννιαῖος· ὁ δὲ πέμπτος, παραλεύκιος<sup>4</sup>. Εὑρίσκονται δὲ οὗτοι ἐν τῇ ἑσωτέρᾳ βαρβαρίᾳ τῆς Σκυθίας. Οὗτοι δὲ οἱ λίθοι μετὰ τοῦ εἶναι πολύτιμοι, ἔχουσι καὶ ἐνέργειαν τοιαύτην· Βαλλόμενοι εἰς ἀνθρακας πυρὸς, αὐτοὶ μὲν οὐ βλάπτονται, τούς δὲ ἀνθρακας σθεννύουσιν. Οὐ μόνον δὲ τοῦτο, ἀλλὰ καὶ εἰ λαβών τις τὸν λίθον ἐνειλεσθεὶς δθόνη, καὶ ἐπιθῆ ἐπ' ἀνθρακας πυρὸς, οὐδὲ αὐτὴ ἡ καλύπτουσα δθόνη φλογίζεται, ἀλλὰ μένει ἀσινής. Λέγεται δὲ δ λίθος ταῖς τικτούσαις γυναιξὶν εἰς εὔτεκναν χρησιμεύειν. "Εστι δὲ καὶ φασμάτων ἀπελαστικός.

## H.

Aīθος ἀχάτης. Οὗτος ὑπελήφθη εἶναι περίλευκος καλούμενος, ὃς ὑπὸ τὸν ὑάκινθον εὑρίσκεται. Θαυμαστὸς δέ ἐστι, τῷ εἶδει ὑποκυανίζων, ἔξωθεν C περιφέρειαν λευκὴν ἔχων, μαρμάρου τρόπον ἡ ἐλεφαντίνου<sup>5</sup>. Καὶ οὗτος δὲ περὶ τὴν Σκυθίαν εὑρίσκεται. "Εστι δὲ ἐκ τούτων τῶν λίθων ἀχάτης χρῶμα ἔχων λέοντος· τριβόμενος δὲ μεθ' ὑδατος, καὶ χρισμένος ἐπὶ δήγματος θηρίου, ἀποτρέπει λὸν σκορπίου, καὶ ἔχοντων, καὶ τῶν τοιούτων.

## Θ.

Aīθος ἀμέθυστος. Οὗτος κατὰ τὴν αὐτοῦ περιφέρειαν φλογίζων ἐστὶ βαθέως. Ή δὲ αὐτὴ ἐστὶ λευκοτέρα ἐκ τοῦ μέσου, οἰνωπὸν ἀποπέμπουσα εἶδος. Ή δὲ μορφὴ αὐτοῦ διάφορος. Τάχα δὲ καὶ αὐτὸς ἐν τοῖς δρεσι γίνεται τῆς Λιβύης. "Ο μὲν γάρ αὐτῶν ἐστιν ὑακίνθῳ καθαρῷ παραπλήσιος· ὁ δὲ ἀμφικόχλω (11). Γίνεται δὲ ταῖς δχθαις τῆς θαλάσσης τῆς αὐτῆς Λιβύης.

## I.

Aīθος χρυσόλιθος. Τοῦτον τινας χρυσόφυλλον κεκλήκατι. Χρυσίζων μὲν ἐστιν. Εὑρίσκεται δὲ ἐν τῷ φρέατι διπέτρῳ, παρὰ τὸ τεῖχος τῆς Ἀχαιμενίτιδος Βαβυλῶνος. Τὴν γὰρ Βαβυλῶνα καὶ τὸ φρέαρ ἐκεῖνο Ἀχαιμενίτιδα καλοῦσιν, ὅτι, φασίν, ὁ πατὴρ Κύρου τοῦ βασιλέως, Ἀχαιμενὸς<sup>6</sup> ἐκαλεῖτο. "Εστι

<sup>1</sup> al. sub Hyacintho reperitur. <sup>2</sup> βαθύτερος. <sup>3</sup> ἢ ὑποπορφυρίζει. <sup>4</sup> περίλευκος, in sequenti cap. <sup>5</sup> ἐλέφαντίνου. <sup>6</sup> Ἀχαιμένους.

(10) Chrysophyllum alii auctores non habent, sed chrysoberylum, eamque Babylonicam: quod huic loco conuenit.

(11) Θαλάσσης, vel θαλασσιώ κόχλων vel potius αἷματι κόχλων, ut supra in sexto lapide.

δὲ καὶ χρυσόπαστος (12). Οὗτος στεμμαχικὸς καὶ κοι-  
λακοῖς τριβόμενος, καὶ πινόμενος, ιαρατικὸς ὑπάρ-  
χει.

## IX.

Λίθος βηρύλλιον, γλαυκίζων μὲν ἔστι, οὐλασσοβα-  
φῆς, ἔχων εἶδος καὶ τῆς ὑδαρεστέρας υακίνθου. Γί-  
νεται δὲ περὶ τὸ τέρυμα τοῦ ὅρους τοῦ καλουμένου  
Ταύρου. Εἰ δέ τις θελήσῃ κατὰ ἀντικρὺ τοῦ ἡλίου  
τοῦτον ἀνακαλέσαι<sup>1</sup>, φαίνεται ὡς ὕελος κέγχρονς  
ἔχων ἔνδοθεν διαυγεῖς. "Αλλη δέ τις βήρυλλος, ταῖς  
κόραις τῶν διφθαλμῶν τοῦ δράκοντος ἐστι παραπλη-  
σία. "Εστι δὲ καὶ ἄλλη πάλιν ὁμοία κηρῷ. Ἐφάνη  
δὲ αὕτη περὶ τὴν ἔξοδον τοῦ Εὐφράτου ποταμοῦ.

## IB'.

Λίθος τὸ ὄνυχιον. Οὗτος ὁ λίθος ἔχει τὴν χροιάν.  
Τέρπεσθαι δὲ τῷ λίθῳ τούτῳ φασὶ τὰς  
νύμφας τῶν βασιλέων, τῇ καὶ πλουσίων ἀνδρῶν, αἴ-  
τινες καὶ εἰς ἐκπτώματα (13) ἴδια ἀνατρέψασαι ἔχουσι  
τὸν λίθον τοῦτον. Εἰσὶ δὲ καὶ ἄλλοι ὄνυχίται ὁμογύ-  
μως καλούμενοι, οἵτινες κηρῷ τῷ μελιχρόῳ εἰσὶ  
παραπλήσιοι. Τινὲς δὲ φασιν αὐτοὺς ἔξι ὅδοτος ἀταί-  
χτου πεπήχθαι. Ὁνυχίτας δὲ αὐτοὺς λέγουσι φυ-  
σιολογικῶς, ἐπειδὴ τὸν ὄνυχα τῶν ἀστείων ἀνδρῶν μαρ-  
μάρῳ ἐστὶ συνεδιαζόμενος<sup>2</sup>, σὺν τῇ τοῦ αἰματος ἰδέα.  
"Αλλοι δέ που καὶ τὸν λίθον τὸν μαρμάρινον ἀπὸ τοῦ  
δοκειμίου, φευδωνύμως ὄνυχίτην καλοῦσι· διὰ τὸ καθα-  
ρὸν τῆς λευκάτητος<sup>3</sup>.

## ΠΕΡΙ ΤΟΥΣ ΑΔΑΜΑΝΤΟΣ ΛΙΘΟΥ,

"Ον καὶ αὐτὸς ἐφόρει ὁ ἀρχιερεὺς τρίς ἐνιαυτοῦ  
εἰσερχόμενος εἰς τὰ "Ἄγια τῶν ἀγίων.

"Ο λίθος ὁ ἀδάμας ἐμφερῆς ἐστι κατὰ τὴν χροιάν  
τῷ ἀέρι. Τοῦτον δὲ ἐφόρει ὁ ἀρχιερεὺς ὅτε εἰσήρχετο  
εἰς τὰ "Ἄγια τῶν ἀγίων. Τρὶς δὲ τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰσήρ-  
χετο· τῇ ἑορτῇ τοῦ Πάσχα, τῇ Ηπεντηκοστῇ, καὶ τῇ  
Συηνοπηγίᾳ. Ἡν δὲ κείμενος ἐπὶ τοῦ στήθους τοῦ  
ἀρχιερέως ὅτε ἐνεδιδύσκετο τὸν ποδήρη, καὶ ἐπάνω  
τοῦ ποδήρους ἐπενεδύετο τὴν ἐπωμίδα. Κατέβαινε δὲ  
ἡ ἐπωμίς δλίγον κατώτερον τοῦ στήθους. "Πγ γάρ  
σπιθαμῆς καὶ ἡμισείας τὸ μῆκος. Ἐκ δεξιῶν δὲ καὶ  
ἐξ εὐωνύμων ἐπάνωθεν τῶν μαξῶν<sup>4</sup>, Ἑνθα δύο ἀσπι-  
δίσκοις ἥσαν συνερέθαμμένοι, ἀπηγόρητο δύο σμάρα-  
γδοις. Εἰς μέσον δὲ τούτων ἦν ἡ δηλωσις, διὸ ὡς ὁ  
δηλωθεὶς<sup>5</sup> ἀδάμας, τὴν χριστὸν ἀερίζων. Ἐπάνω δὲ  
τῶν ὄμων οἱ δηλωθέντες διέδεκα λίθοι. Τρὶς δὲ, ὡς  
εἴρηται, τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐδηλοῦτο τῷ λαῷ διὰ τοῦ πετά-  
λου. Καὶ εἰ ἐν ἀμαρτίᾳ εύρεθησαν, καὶ μὴ ἐν ταῖς  
ἐντολαῖς, ἣς ἐδεδώκει ὁ Θεὸς, ἐτρέπετο, φασιν, ἡ χροιά  
τοῦ λίθου, καὶ ἐγένετο μέλας· καὶ ἐκ τούτου ἐγίνω-

<sup>1</sup> ἀνακλάται. <sup>2</sup> συνδιαζόμενος, vel ὁμοιαζόμενος.  
<sup>3</sup> In humeris. <sup>4</sup> Galero addita.

(12) Χρυσόπαστος. Id est, aureis punctis conser-  
sus; malum χρυσόπαστος, quæ gemina colore porri-  
succum refert, auri intervenientibus guttis, unde  
similiter ab auro, ut chrysolithus nomen accepit: non  
chrysolitho tamen, sed berylo, de qua mox  
agetur, cognata.

(13) Έκπτώματα. Ex onyche enim pocula facta  
legimus.

A fuisse. Invenitur et chrysopastus, quæ stomachicis  
et celiacis pota vim medendi habet.

## XI.

**230** Beryllus gemma glauca est, colore ma-  
ris, aut hyacinthi dilutioris. Nascitur circa finem  
montis Tauri. Si quis velit hanc e regione solis  
contemplari, videbitur non securus ac vitrum intrin-  
secus grana milii habere pellucida. Est et alia be-  
rryllus pupillis oculorum serpentum similiis. Item  
alia ceræ similis, quæ circa Euphratis exitum re-  
peritur (14).

## XII.

B Onyx vel onychium gemma. Est haec valde flavo  
colore. Plurimum delectari hac gemma aiunt regum  
et divitum hominum sponsas, quæ hanc gemmam  
in poculorum usum converunt. Sunt et alii  
onychitæ aequivoce dicti, qui ceræ, mellis colorem  
habentis, sunt similes. Aiunt autem aliqui eos ex  
aqua coire ac veluti congelari. Onychitas appellat  
a nativo eorum colore, quia elegantium viro-  
rum unguis sit marmori similis, non sine colore  
sanguinis tamen. Alii vero sane et ipsum marmor  
ab exploratione unguis onychitam vocant, falso  
nomine propter puritatem albedinis (15).

## DE ADAMANTE GEMMA,

C Quam etiam gestabat summus pontifex, dum ter in  
anno ingrederebatur Sancta sanctorum.

Adamus colore similis est aeri. Hunc gestabat  
summus pontifex in Sancta sanctorum ingrediens.  
Ter vero in anno ingrediebatur, in Paschate, Pen-  
tecoste et Tabernaculorum festo. Ponebatur autem  
super pectus summi sacerdotis, ubi is talarem ve-  
stem, et super talarem humerale (16) induisset.  
Descendebat vero humerale paulo infra pectus; erat  
enim ejus longitudo dodrantis (17) cum dimidio.  
A dextris et a sinistris supra mamillas<sup>6</sup>, ubi duo  
**231** parva ceu scuta consuta erant, pendebant duo  
smaragdi. In medio autem horum erat declaratio,  
quæ erat jam dictus adamas, colore aereum refe-  
rens. Super humeros vero duodecim jam indicatae  
gemmae. Ter vero, ut dictum est, per annum ostendebatur  
(sic ornatus pontifex) populo cum lamina  
aurea<sup>7</sup>. Quod si in peccato deprehenderentur, si  
in præceptis quæ dederat Deus, non ambulassent,  
mutabatur, ut ferunt, color lapidis, et siebat niger.

<sup>6</sup> διὰ τὸ ἀκριθὲς τῆς λειότητος. <sup>7</sup> ὄμων. <sup>8</sup> ὁ ήτος δηλ.

(14) Berylli si sphæricæ siant, et radiis solis op-  
ponantur, ignem emitunt, ut specula concava.  
*Anonymus*. Sic et crystalli.

(15) Alabastrites quidem lapis a Dioscoride etiam  
onyx vocatur.

(16) Epomidem D. Hieron. superumerale ver-  
tit.

(17) Σπιθαμῆς, palmi, D. Hieronimus.

Hinc agnoscebant quod Dominus mortem missurus esset. Cum vero eos gladio perdere vellet, efficiebatur sanguinei coloris. Ut per Jeremiam inquit: *Emitte populum ipsius, et egrediantur; quicunque ad mortem, ad mortem; quicunque ad gladium, ad gladium; quicunque ad famem, ad famem; quicunque ad captivitatem, ad captivitatem*<sup>1</sup>. Quodsi ut nix splenderet, agnoscebant se non peccasse, et tunc festum celebrabant. Quemadmodum propheta ait: *Celebra festa tua, Juda, redde vota tua: absulit Dominus tuas iniquitates. Redemit te e manibus hostium tuorum. Regnabit Dominus in medio tui. Non videbis ulterius mala*<sup>2</sup>. Idcirco etiam tempore Zachariæ patris Joannis, dum ad eum vices spectarent, in Paschate, splendidus fuit lapis. Tum etiam cœpit hoc anno fungi sacerdotio. Sequentे autem aliis tunicam talarem sumpsit: quando etiam tardante Zacharia in Sanctis sanctorum, anxius erat populus<sup>3</sup>, ne forte gemma eos peccati redargueret. Cæterum ipso egresso agnoscentes, quod magnæ gloriæ visionem vidisset, valde exhilaratis sunt. Nasciturus enim erat Joannes prænuntius Christi. Quapropter etiam lamina aurea glorificata apparuit.

Quoniam vero isti duodecim lapides jussi sunt inseri Rationali, secundum duodecim tribus Israeliticas, ut unusquisque lapis uni tribui responderet, veniam juxta divisionem præecedentem ad filiorum Iacobo natorum seriem. Ita enim convenit eos (filios Jacobi et lapides) idoneo ordine conjungi.

Filii Leæ quatuor; Ruben, sardius; Symeon, topazius; Levi, smaragdus; Judas, carbunculus.

Fili Bilbæ, duo. Bilba ancilla erat Rachelis. Rachel vero cum non pareret, dedit eam Iacobum in uxorem, ut filios in ea susciperet. Nati autem sunt  
**232** ex ea : Dan, sapphirus ; Nephtali, jaspis.

232  
Filiæ Zilphæ, duo. Zilpha ancilla erat Leæ, et dedit eam Lea Jacobo in uxorem, ut ex ea filios procuraret. Sunt vero isti: Gad, ligurius; Aser, achates.

Filiæ Leæ, duo : Isachar, amethystus; Zabulon, chrysolithus.

Fili Rachelis, duo : Joseph, beryllus; Benjamin, onychium.

**Ille** sunt duodecim gemmæ, unicuique tribui Israe-  
lensis respondentes.

<sup>1</sup> Jer. xv, 1, 2. <sup>2</sup> Nahum i, 15. <sup>3</sup> Luc. i, 21.

Α σκον ὅτι θάνατον ἔξαπέστειλε Κύριος. Ἄντια δὲ ἐν μοχύραις αὐτοὺς ἔπειμπεν, ἐγένετο αἰμάτινος· ὡς ἐν τῷ Ἱερεμίᾳ φησίν· Ἐξαπέστειλον τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἔξελθέτωσαν, ὅσοι εἰς θάνατον, εἰς θάνατον· ὅσοι εἰς μάχαραν, εἰς μάχαραν· καὶ ὅσοι εἰς λιμόν, εἰς λιμόν· καὶ ὅσοι εἰς αίγμαλωσίαν, εἰς αίγμαλωσίαν. Εἰ δὲ ἐγίνετο ὡσεὶ χιῶν λαμπρὸς, ἐγίνωσκεν δὲ λαὸς ὅτι οὐδαμοῦ ἀμαρτίας καὶ τότε ἐώρταζον· ὡς λέγει ὁ προφήτης· Ἐόρταζε, Ἰούδα, τὰς ἑορτάς σου, ἀπόδος τὰς εὐχάριστας σου· περιεῖλε Κύριος τὰ ἀδικήματά σου. Λελύτρωκέ σε ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν σου. Βασιλεύσει Κύριος ἐν μέσῳ σου. Οὐκ δύνη κακὰ οὐκέτι. Διὸ καὶ ἐπὶ Ζαχαρίου τοῦ πατρὸς Ἰωάννου ἐν τῇ ἐφημερίᾳ αὐτοῦ, ἐν τῷ Πάσχα, λαμπρὸς ἐγίνετο ὁ λίθος. Τότε γὰρ ἀρχὴν ἔλαβε τοῦ ἱερατεύειν τὸν ἐνιαυτόν. Καὶ τῷ ἐπιόντι ἔτερος ἀνελάμβανε τὸν ποδὸρη· ὅτε καὶ βραδύνοντος τοῦ Ζαχαρίου εἰς τὰ "Ἄγια τῶν ἀγίων ἐν ἀγωνίᾳ ἦν ὁ λαὸς, μή ποτε ἔσται ὁ λίθος αὐτοῖς ἐλεγμός ἀμαρτίας. Καὶ ἐξελθόντος αὐτοῦ, καὶ γνόντες ὅτι μεγάλης δόξης ὀπτασίαν ἐώραξεν, ἐχάρησαν σφόδρα. Ἰωάννης γὰρ ἦν μέλλων γεννᾶσθαι ὁ ἄγγελος τοῦ Χριστοῦ. Διὸ καὶ δεδοξασμένον τὸ πέπλον<sup>4</sup> ἐφάνη.

Ἐπειδὴ δὲ κατὰ τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ οἱ δώδεκα λίθοις οὗτοι προσετάχθησαν ἐγκατατελεχθῆναι<sup>5</sup>, ὡς εἶναι ἔνα λίθον πρὸς μίαν φυλὴν ἡρμοσμένον, ἐλευσόμενα κατὰ τὴν προτέραν διαιρεσιν, ἐπὶ τὴν ἀκολουθίαν τῶν γεγενημένων υἱῶν τοῦ Ἰακώβ. Οὕτως κάρο ἔστιν ἀριθμὸν συνεπττεῖν αὐτούς.

Παιδες Λειτας δ· 'Ρουθην, σάρδιον· Συμεών, τοπά-  
ζιον· Λειτή συμάρτυρος· Ιωάννης, ἄγιος ορεξ.

Παιδες Βαλλάς β'. Ἡ Βαλλὰ παιδίσκη ἦν τῆς Τραχήλ. Καὶ ἐπεὶ οὐχ ἔτικτε, δίδωσι τῷ Ἰακώβ αὐτὴν γυναικα πρὸς τὸ ποιῆσαι παιδας. Εἰσὶ δὲ οὗτοι· Δάν, σάπφαιρος· Νεφθαλείμ, λατπιές.

Παῖδες Ζελφᾶς β'. Ἡ Ζελφὰ παιδίσκη ἦν τῆς Αείας,  
καὶ δίδωσι τῷ Ἰακώῳ γυναικα πρός τὸ ποιῆσαι παι-  
δας. Εἰσὶ δὲ οὗτοι· Γάδ, λιγύριον· Ἀσήρ, ἀχάτης.

Παῦδες Λείας β'. Ἰσάχαρ, ἀμέθυστος· Ζαβουλών,  
χρυσόλιθος.

Παῖδες Τραχήλ β· Ἰωσήφ, βηρύλλιον· Βενταγιών,  
ἐγύγιον.

**D** Οὗτοι εἰσιν οἱ ἡρμοσμένοι δύοδεκα λίθοις καὶ ἔχοντες  
στηγά φυλήν τοῦ Ἰσραὴλ.

<sup>1</sup> Jer. xv, 1, 2. <sup>2</sup> Nahum i, 15. <sup>3</sup> Luc. i, 21 sqq. <sup>4</sup> πέταλον. <sup>5</sup> ἐγκαταλεισθῆναι.

AD LECTOREM.

Cum superior ille liber Epiphanii longe brevior in manuscriptis quibusdam codicibus exstaret, ubi et multa seens quam in Gesneri editione legerentur, nos, ut ne quid, quod Epiphano inscriberetur, desiderare posses, etiam alteram illam editionem, quae prioris velut epitome quædam videtur, subjiciendam decrevimus, cum Latina interpretatione Francisci Turriani. Quod utrumque una cum aliis Epiphanii opusculis accepimus a R. P. Andrea Schotto Societatis nostræ humanissimo peræque et eruditissimo viro, [At hæc epitome non Epiphanii est, sed Anastasii Sinaitæ, in cuius etiam operibus invenitur quæst. 40; hic igitur omittenda erat. EDIT.]